

# NI AQUÍ NI ALLÍ

## 5º Ciclo de Cine Israelí

Salón de actos de la Fundación Euroárabe de Altos Estudios  
(San Jerónimo, 27. 18001 Granada).

Entrada libre hasta completar aforo.

TODAS LAS PELÍCULAS COMENZARÁN A LAS 18:00 H



Jueves, 23 de marzo.  
Inauguración.

**Gett. El divorcio de Viviane Amsalem.**

Dirección y guión: Ronit y Shlomi Elkabetz  
(Francia-Israel, 2014).  
Hebreo, francés, árabe.

La tercera entrega de su trilogía de la familia en la que se retrata la vida y conflictos de los ortodoxos en Israel; en concreto, de la familia de origen marroquí formada por Viviane y Shimon Amsalem. En esta tercera película, los guionistas se centran en las dificultades de la protagonista para obtener el divorcio a pesar de llevar varios años viviendo separada del marido. En Israel la legislación familiar se rige por la halajá rabínica, lo que provoca que el divorcio sólo pueda conseguirse si el marido se lo concede a la mujer, algo que Shimon Amsalem trata de demorar lo más posible.

La película está protagonizada por Ronit Elkabetz, directora y actriz israelí de origen marroquí, nacida en Beersheva en 1964 y fallecida prematuramente en 2016.



Lunes, 27 de marzo

**Bar bahar**

Dirección y guión: Maysaloun Hamoud  
(Francia-Israel, 2016)  
Árabe.

Primer largometraje de la directora árabe-israelí Maysaloun Hamoud (Budapest, 1982). El productor es Shlomi Elkabetz, director y guionista de Gett. La película trata de tres jóvenes mujeres palestinas que comparten piso en Tel Aviv: Salma, 29 años, música y DJ, de familia cristiana; Leila, 28 años, abogada, de familia musulmana burguesa y laica; Nour, 23 años, musulmana tradicionalista. Las tres viven entre dos mundos, como expresa su título en árabe.



Lunes, 3 de abril.

**Farewell Baghdad**

Dirección y guión: Nissin Dayan  
(Israel, 2013).  
Judeoárabe, árabe.

Como curiosidad, se debe decir que es la primera película en judeoárabe, la judeolengua de los judíos que vivían en países árabes. La película, que adapta la novela del escritor judío de origen iraquí Eli Amir Mafriaj ha-yonim (El entrenador o cuidador de palomas), narra los últimos días de la comunidad judía de Bagdad antes de marchar a Israel en los años cincuenta del siglo pasado. El protagonista es un chico de 17 años, Kabi Imari, miembro de una familia sionista. La comunidad judía de Bagdad, probablemente la comunidad judía más antigua del mundo, se debatía entre su relación histórica y cultural con el pueblo iraquí, su apoyo a los grupos comunistas contrarios a régimen monárquico y su solidaridad con Israel y el Sionismo.



Miércoles, 5 de abril.

**La fiesta de despedida**

Dirección y guión: Tal Granit y Saron Maymon  
(Israel, 2014). Hebreo.

La película aborda con cierto tono de humor un tema complejo y doloroso, el de la eutanasia y el derecho a una muerte digna. Ante la fase terminal de un amigo, un grupo de ancianos que viven en una residencia de Jerusalén construyen una máquina para ayudarle a morir. Una decisión difícil, una aventura que les va a plantear dilemas éticos y emocionales.



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



MEAH  
HEBREO | HEBREW | עברית  
www.meahhebreo.com



Organiza  
Sección departamental de Estudios Hebreos y Arameos  
Departamento de Estudios Semíticos / UGR  
Revista MEAH Hebreo

Colaboran  
Fundación Euroárabe de Granada  
Embajada de Israel en España  
Instituto de Investigación de la Paz y los Conflictos